

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration







Editorial office Swedish Maritime Administration Ufs 601 78 NORRKÖPING Sweden tel: 0771 630 605 e-mail: ufs@sjofartsverket.se Publisher: Hydrographer Patrik Wiberg

www.sjofartsverket.se

Affected charts and Notices

No 668

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) is an official Swedish publication which provides information pertaining to shipping in the Baltic Sea Area and Kattegat, as well as Skagerrak east of a line drawn between Hanstholm and Lindesnes.

The information on foreign waters is largely confined to significant occurrences which may affect Swedish charts. Ufs is thus wholly unsuited for the purpose of keeping BA-charts and/or other national charts updated.

An asterisk (*) in front of the number denotes that the notice is based on information obtained from Swedish source material and that the details contained therein affect Swedish waters.

When the letter (**P**) is adjacent to the notice number it serves as an indication that the notice is of a preliminary nature. Such notices will later be replaced by corresponding ones containing definitive information.

Similarly, when the letter (T) is placed adjacent to the notice number it denotes that the notice is of a temporary nature. In case no period of validity is given, this type of notice will be rendered invalid either when a new Temporary Notice is promulgated or if pertaining conditions cease to exist.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when given in conjunction with lights, indicate a direction from seaward.

Featured chartlets are primarily intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. In general, they show the largest charted scale available for respective area

Responsibility for the factual content published in Ufs rests with the informant.

Chart corrections and other information attributed to a specific geographical area can be found under NOTICES. Other information is found under ANNOUNCEMENTS, starting on pg. 3.

The periodical Ufs is normally published every Thursday and can be downloaded as a PDF-file from the homepage of the Swedish Maritime Administration. Note that as the file is automatically generated from a database unintentional page breaks may occur at random.

Further information on the use of Ufs can be found in the annual publication *Ufs A*.

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence which may have a detrimental impact on safety at sea are to be forwarded to MSI Sweden at the earliest possible opportunity.

Call: MSI Sweden

VHF Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7) E-mail: msi@sjofartsverket.se

Affected charts	Notice no	Sign
41	12454 (T)	
71	12442 (T)	
111	12453 (T)	
414	12429 (T)	
421	12454 (T)	
532	12445	
621	12257	
622	12257	
622	12417	
931	12398	
931	12452 (T)	
4101	12429 (T)	
6162	12446	
6171	12446	
6181	12449 (T)	
6241	12444 (T)	
9312	12398	
9312	12452 (T)	
9313	12398	

ANNOUNCEMENTS

No Announcements in this booklet.

NOTICES

Bay of Bothnia

* 12429 (T) Chart: 4101, 414

Sweden. Bay of Bothnia. SE of Luleå. Junkön. Firing exercises in October, 2017.

Expired notices: 2017:660/12243(T)

Gunnery exercises will be carried out within Junkön firing range during stated times The area is supervised. Firing will be discontinued when vessels passing through the area. Further information during firing: +46 70 547 35 15.

Junkön firing range	65-25N	022-20E
---------------------	--------	---------

Day	Time
October 3, 2017	0900 - 1500
October 23 - 27, 2017	0900 - 1630

Not shown in ENC.

Bsp Bottenviken 2014/s24, s27, s63

Norrbottens flygflottilj, Luleå. Publ. 14 september 2017

* 12454 (T) Chart: 41, 421

Sweden. Bay of Bothnia. E of Byske. Tame. Gunnery exercises October 1 - 5, 2017.

Position: Approx.	64-55N	021-30E	Tåme Firing practice area
-------------------	--------	---------	---------------------------

Gunnery exercises will be carried out at Tame Firing range during times listed below. During these times the charted danger area "R 58" is closed to navigation within stated distance from shore.

During firing a red balloon is shown from the observation towers. Further information on VHF channel 16, call Tame skjutfält, or phone +46 921 348405 alt. +46 921 349100.

October	Time	Range from shore
1	1600 - 2000 LT	3,3 M
2	0800 - 2200 LT	3,3 M
3	0300 - 2200 LT	3,3 M
4	0300 - 2400 LT	3,3 M
5	2400 - 1200 LT	3,3 M

Not shown in FNC.

Bsp Bottenviken 2014/s06, s37, s38, s39, s40, s41, s42, s44

Försvarsmakten, Tåme skjutfält. Publ. 14 september 2017

Sea of Bothnia

* 12445 Chart: 532

Sweden. Sea of Bothnia. Iggesund. Entrance to Skärnäs terminal. Dukarsund. Light buoys repaired. Expired notices: 2017:663/12339(T)

The two red light buoys in Dukarsund are operational 61-37,37N 017-10,71E

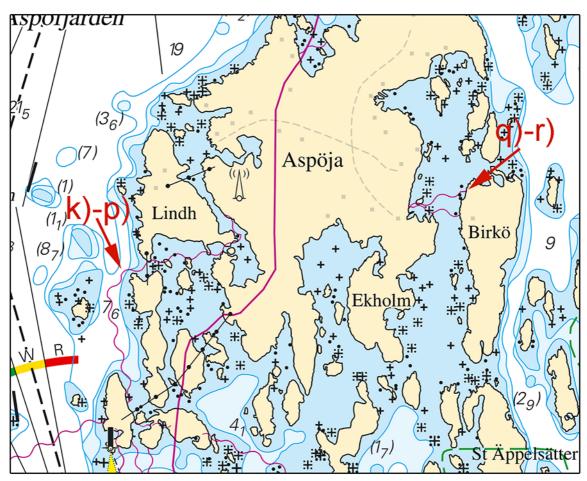
Bsp Bottenhavet S 2013/s44

Northern Baltic

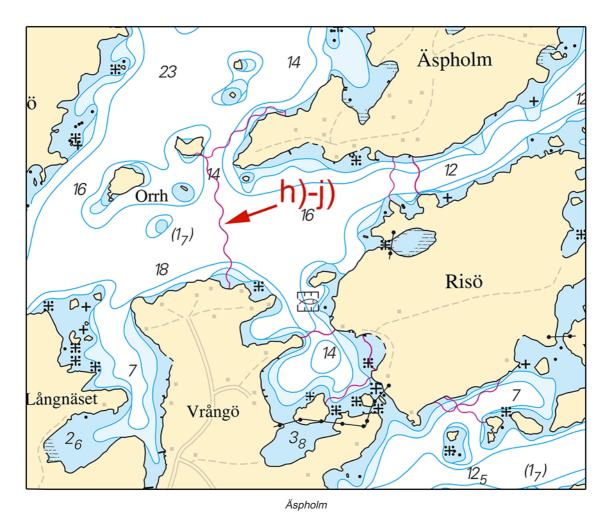
* 12257 Chart: 621, 622 Sweden. Northern Baltic. S of Arkösund. Lammskär - Aspöja - Birkö - St. Äppelsätter. Vrångö. Amendments to cables.

Delete	submarine power cable a) - b)	a)	58-25,36N	016-58,26E
		b)	58-25,28N	016-58,62E
Delete	submarine power cable c) - g)	c)	58-25,26N	016-58,63E
		d)	58-25,24N	016-58,47E
		e)	58-24,81N	016-58,48E
		f)	58-24,76N	016-58,94E
		g)	58-24,60N	016-58,89E
Insert	submarine power cable between h) - j)	h)	58-24,34N	016-51,30E
		i)	58-24,68N	016-51,22E
		j)	58-24,74N	016-51,15E
Insert	submarine power cable between k) - p)	k)	58-24,71N	016-56,70E
		I)	58-25,05N	016-56,56E
		m)	58-25,12N	016-56,83E
		n)	58-25,14N	016-57,14E
		o)	58-25,19N	016-57,34E
		p)	58-25,28N	016-57,21E
Insert	submarine power cable between q) - r)	q)	58-25,29N	016-58,31E
		r)	58-25,34N	016-58,63E

Bsp Ostkusten 2015/s37



Aspöja

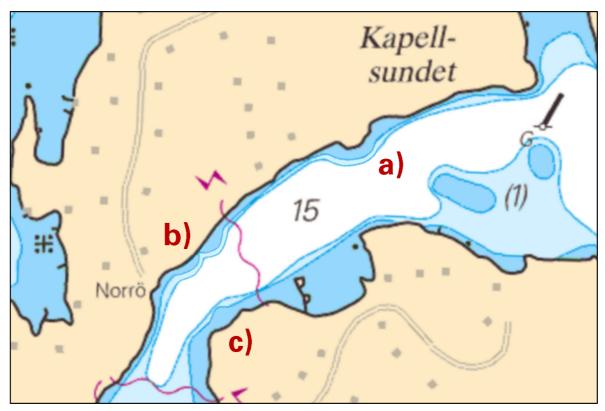


Vattenfall Services Nordic AB. Publ. 9 september 2017

* 12446 Chart: 6162, 6171 Sweden. Northern Baltic. Stockholm archipelago. SW Utö. Rånö - Aspön. Kapellsundet. Depths.

Amend	depth contours as shown a) - c)	a)	58-54,423N	018-09,331E
		b)	58-54,336N	018-09,065E
		c)	58-54,289N	018-09,096E

Bsp Stockholm S 2016/s19, s21, s35



Kapellsundet

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 14 september 2017

Lake Mälaren and Södertälje kanal

* 12449 (T) Chart: 6181

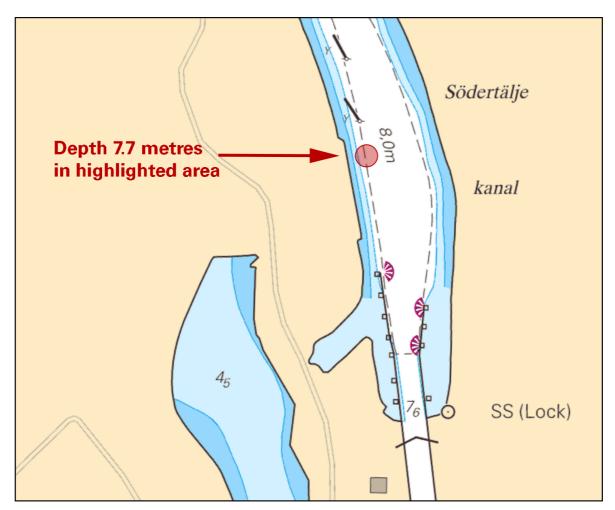
Sweden. Lake Mälaren and Södertälje kanal. Södertälje. North of the lock. Displacement of dredged materials. Temporary shoaling.

See: 2016:619/11581(T)

A shoaling has been detected after a control sweeping of the area.

shoaling - swept to 7.7 m	59-11,731N	017-37,894E

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2016/s30, s31



Shoaling - Södertälje Canal

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 14 september 2017

* 12453 (T) Chart: 111

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje kanal. Stockholm. Lovön. Hässelby holme. Geotechnical drilling. October 2017.

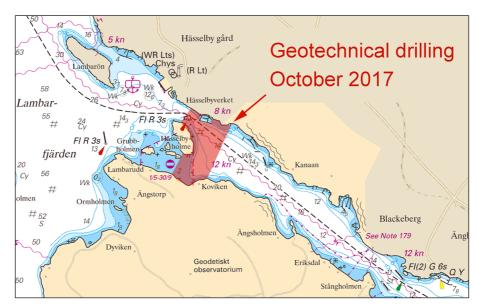
Time: October 2 - October 15, 2017

Geotechnical drilling in progress east of Hässelby holme.

The fairway will be open at all times but in periods of 6 -7 hours the breadth of the fairway may be reduced to half of the normal.

workarea W of Hässelby holme	59-21,3N	017-50,0E
------------------------------	----------	-----------

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2016/s48, s49



Geotechnical drilling, Hässelby holme

WSP Sverige AB Publ. 14 september 2017

Central Baltic

* 12417 Chart: 622

Sweden. Central Baltic. E of Valdemarsvik. Orren - Harstena - S Häradsskär. Blasting. September 24 - 27.

See: 2017:666/12351(T), 2017:667/12427(T)

Time: September 24, 1200 LT - September 27, 1200 LT

The Swedish armed forces are conducting blasts in the area.

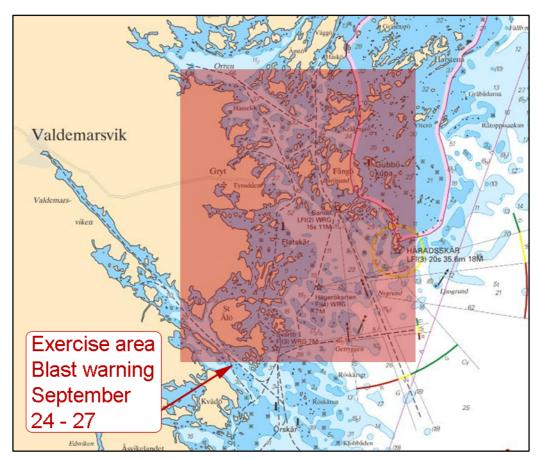
Safety distance to vessels is 500 meters.

Contact information: +46 703-995559, or +46 10-8231823.

Exercise area	a)	58-15,00N	016-45,00E
	b)	58-15,00N	017-00,00E
	c)	58-05,00N	017-00,00E
	d)	58-05,00N	016-45,00E

Not shown in ENC.

Bsp Ostkusten 2015/s40, s41, s42, s43, s44, s45, s46, s47



Exercise area

Försvarsmakten. Publ. 12 september 2017

* 12442 (T) Chart: 71

Sweden. Central Baltic. Klintehamn. Dredging at berth No 1.

Time: Until the end of September 2017.

Dredging in progress at berth No 1 by dredger 'Tringa'. The spoil will be taken ashore why no transportation and dumbing at sea will be performed.

Berth No 1 57-23,3N 018-11,3E

Not shown in ENC.

Bsp Ostkusten 2015/s64

Gotlands Kommun. Publ. 11 september 2017

* 12444 (T) Chart: 6241

Sweden. Central Baltic. Port of Oskarshamn. Dredging. Diving operations. Buoyage temporary withdrawn. See: 2017:644/11991(T)

Time: Until November 15, 2017

Buoyage has been temporary removed during the ongoing dredging operation.

starboard-hand light spar buoy FI G 3s	57-15,903N	016-28,090E
--	------------	-------------

Not shown in ENC.

Bsp Kalmarsund 2014/S43

Envisan. Publ. 13 september 2017

Kattegat

* 12398 Chart: 931, 9312, 9313

Sweden. Kattegat. Göteborg. Skandiahamnen. Reinforcements completed.

Expired notices: 2017:646/12037(T)

The reinforcement work at Berth 610 and 612 in Skandiahamnen in Göteborg is now completed.

Skandiahamnen, berth 610	57_/11 30NI	011_51 85E
Jokandianannien, bertin 610	J1-41,JUN	U I I - U I , U U L

Bsp Västkusten S 2016/s19, s47, s56

Göteborgs Dykeriteknik AB. Publ. 13 september 2017

* 12452 (T) Chart: 931, 9312

Sweden. Kattegat. Port of Gothenburg. Lundbyhamnen. Sand filling. Works autumn 2017.

See: 2017:657/12247(T)

Time: September 13 - medio November 20, 2017

Split hopper dredgers will dump one metre of sand on top of existing dredged materials inside the harbour basin of Lundbyhamnen.

Pipes and large nozzles which are used by the ship when dumping are stored on the seabed outside the work area when the vessel is enroute.

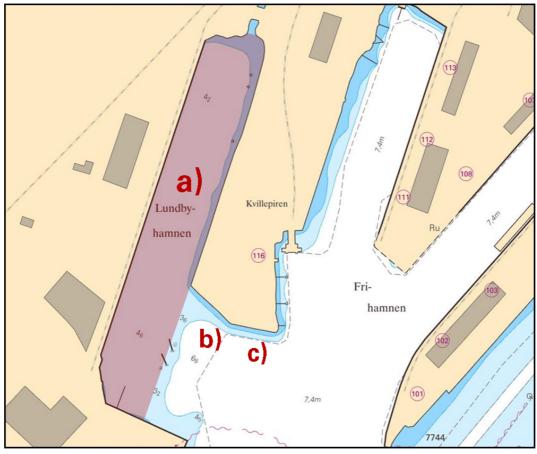
Work is done 24/7. The ship will remain on site for one or two hours during each port call.

Contact details, Site Supervisor for Rohde Nielsen A/S: Mr Kris Breusch Lundbye, +45 27 45 60 11.

Lundbyhamnen	a)	57-42,839N	011-57,064E	centre of work area for sand filling
equipment resting on seabed at b) and c)	b)	57-42,729N	011-57,129E	length of equipment = 7 metres
	c)	57-42,717N	011-57,201E	length of equipment = 7 metres

Not shown in ENC.

Bsp Göta kanal 2011/s59, Bsp Västkusten S 2016/s59



Lundbyhamnen

Rohde Nielsen A/S. Publ. 14 september 2017